

- 1 **למנצח** **מזמור** **לדוד** **חלצני** **יהוה** **מאדם** **רע** **מאיש** **חמסים** ¹ . <<To the chief Musician, A Psalm of David.>> Deliver me, O LORD, from the evil man: preserve me from the violent man;
- Imntzch mzmur ldud chltzni ieue madm ro maish chmsim
for-permanent psalm to-David liberate !-me Yahweh from-human evil from-man-of violences
- תנצנני**
thntzrni
you-shall-preserve-me
- 2 **אשר** **חשבו** **רעות** **בלב** **כל** **יום** **יגורו** **מלחמות** ² Which imagine mischiefs in [their] heart; continually are they gathered together [for] war.
- ashr chshbu routh blb kl ium iguru mlchmuth
who they-devise evils in-heart all-of day they-are-stirring-up wars
- 3 **שננו** **לשונם** **כמו** **חמת** **עכשוב** **תחת** **שפתימו** **סלה** ³ They have sharpened their tongues like a serpent; adders' poison [is] under their lips. Selah.
- shnnu lshunm kmu nchsh chmth okshub thchth shphthimu sle
they-whet tongue-of-them as serpent venom-of asp under lips-of-them interlude
- 4 **שמרני** **יהוה** **מיד** **רשע** **מאיש** **חמסים** **תנצנני** **אשר** ⁴ Keep me, O LORD, from the hands of the wicked; preserve me from the violent man; who have purposed to overthrow my goings.
- shmrni ieue midi rsho maish chmsim thntzrni ash
keep-me ! Yahweh from-hands-of wicked-one from-man-of violences you-shall-preserve-me who
- חשבו** **לדחות** **פעמי**
chshbu ldchuth phomi
they-devise to-push-over footings-of-me
- 5 **טמנו** **גאים** **פח** **לי** **וחבלים** **פרשו** **רשת** **ליר** **מעגל** **מקשים** **שתו** ⁵ The proud have hid a snare for me, and cords; they have spread a net by the wayside; they have set gins for me. Selah.
- tmnu gaim phch li uchblim phrshu rshth lid mogl mqshim shthu
they-bury proud-ones snare for-me and-lines they-spread net to-side-of round-camp traps they-set
- סלה** **לי**
li sle
to-me interlude
- 6 **אמרתי** **ליהוה** **אלי** **אתה** **יהוה** **קול** **תחנוני** ⁶ I said unto the LORD, Thou [art] my God: hear the voice of my supplications, O LORD.
- amrthi lieue ali athe eazine ieue qul thchnuni
I-say to-Yahweh El-of-me you give-ear ! Yahweh sound-of supplications-of-me
- 7 **יהוה** **אדני** **עז** **ישועתי** **סכתה** **לראשי** **ביום** **נשק** ⁷ O GOD the Lord, the strength of my salvation, thou hast covered my head in the day of battle.
- ieue adni oz ishuothi skthe lrashi bium nshq
Yahweh Lord-of-me strength-of salvation-of-me you-overshadow to-head-of-me in-day-of weapon
- 8 **אל** **תתן** **יהוה** **מאויי** **רשע** **זממו** **אל** ⁸ . Grant not, O LORD, the desires of the wicked: further not his wicked device; [lest] they exalt themselves. Selah.
- al ththn ieue mauii rsho zmmu al
must-not-be you-are-giving Yahweh yearnings-of wicked-one scheme-of-him must-not-be
- תפק** **ירומו** **סלה**
thphq irumu sle
you-are-promoting they-shall-be-exalted interlude
- 9 **ראש** **מסבי** **עמל** **שפתימו** **יכסומו** ⁹ [As for] the head of those that compass me about, let the mischief of their own lips cover them.
- rash msbi oml shphthimu iksumu
head-of ones-surrounding-me toil-of lips-of-them he-shall-cover-them
- 10 **ימיטו** **עליהם** **באש** **גחלים** **יפלם** **במהרות** **יקומו** **בל** ¹⁰ Let burning coals fall upon them: let them be cast into the fire; into deep pits, that they rise not up again.
- imitu oliem gchlim bash iphlm bmemruth bl iqumu
they-shall-slip on-them embers in-fire he-shall-cast-them in-chasms no they-shall-rise
- 11 **איש** **לשון** **בל** **יכון** **בארץ** **איש** **חמס** **רע** **יצודנו** ¹¹ Let not an evil speaker be established in the earth: evil shall hunt the violent man to overthrow [him].
- aish lshun bl ikun bartz aish chms ro itzudnu
man-of slander no he-shall-be-established in-land man-of violence evil he-shall-hunt-him
- למרחפת**
lmdchphth
to-pressing-on
- 12 **ידעת** **יעשה** **יהוה** **דין** **עני** **משפט** **אבינים** ¹² I know that the LORD will maintain the cause of the afflicted, [and] the right of the poor.
- idoth ki ioshe ieue din oni mshpht abinim
I-know that he-shall-do Yahweh adjudication humble-one judgment needy-ones
- 13 **צדיקים** **אך** **יודו** **לשמך** **ישבו** **ישרים** **את** **פניך** ¹³ Surely the righteous shall give thanks unto thy name: the upright shall dwell in thy presence.
- ak tzdiqim iudu lshmk ishbu ishrim ath phnik
yea righteous-ones they-shall-acclaim to-name-of-you they-shall-dwell upright-ones » presences-of-you